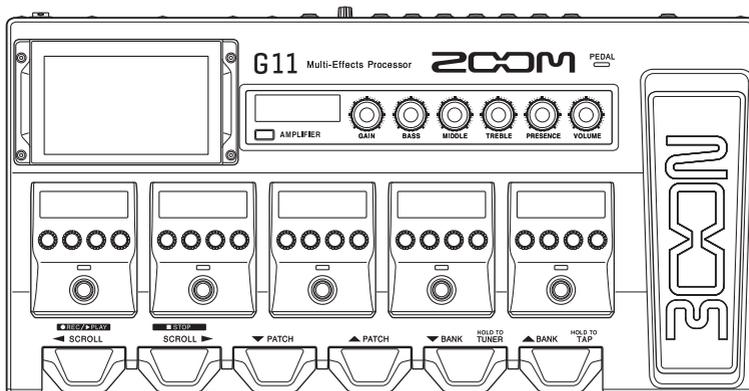


G11

Multi-Effects Processor



Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



È possibile scaricare il Manuale Operativo dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/g11).

La pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il file in formato ePub può essere letto coi lettori di documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2021 ZOOM CORPORATION

È proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

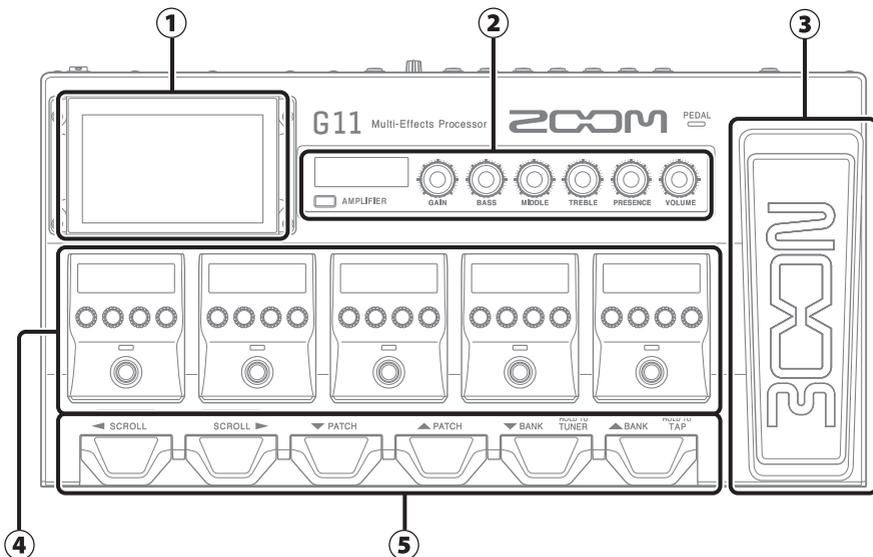
I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Potrete aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

Windows® è marchio o marchio registrato di Microsoft® Corporation. Mac e iPad OS sono marchi o marchi registrati di Apple Inc. iOS è marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. e usato con licenza.

Funzioni delle parti



① Touchscreen

Mostra le funzioni di **G11** sotto forma di icone. Mentre guardate lo schermo, toccatelo per selezionare memorie patch e bank o per eseguire impostazioni, ad esempio.

② Sezione amplificatore

Usate le manopole dedicate e il touchscreen per eseguire regolazioni come su un ampli reale.

③ Pedale d'espressione

Usatelo per regolare il volume o un effetto wah, ad esempio.

④ Sezione effetti

Attiva/disattiva gli effetti e li regola come se si usasse una stomp box.

⑤ Interruttori a pedale

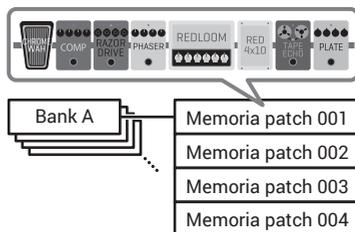
Usateli per selezionare memorie patch e bank e per attivare/disattivare l'accordatore.

• Memorie patch

Salvano gli effetti usati, il loro ordine, lo status on/off e i valori dei parametri effetto. Gli effetti sono salvati e richiamati in unità di memorie patch.

• Bank

Sono gruppi di 4 memorie patch.



Eseguire i collegamenti

Effetti esterni (2 loop)

Collegate il jack SEND 1/2 al jack ingresso dell'effetto e collegate il jack RETURN 1/2 al jack uscita dell'effetto.

Dispositivo MIDI esterno

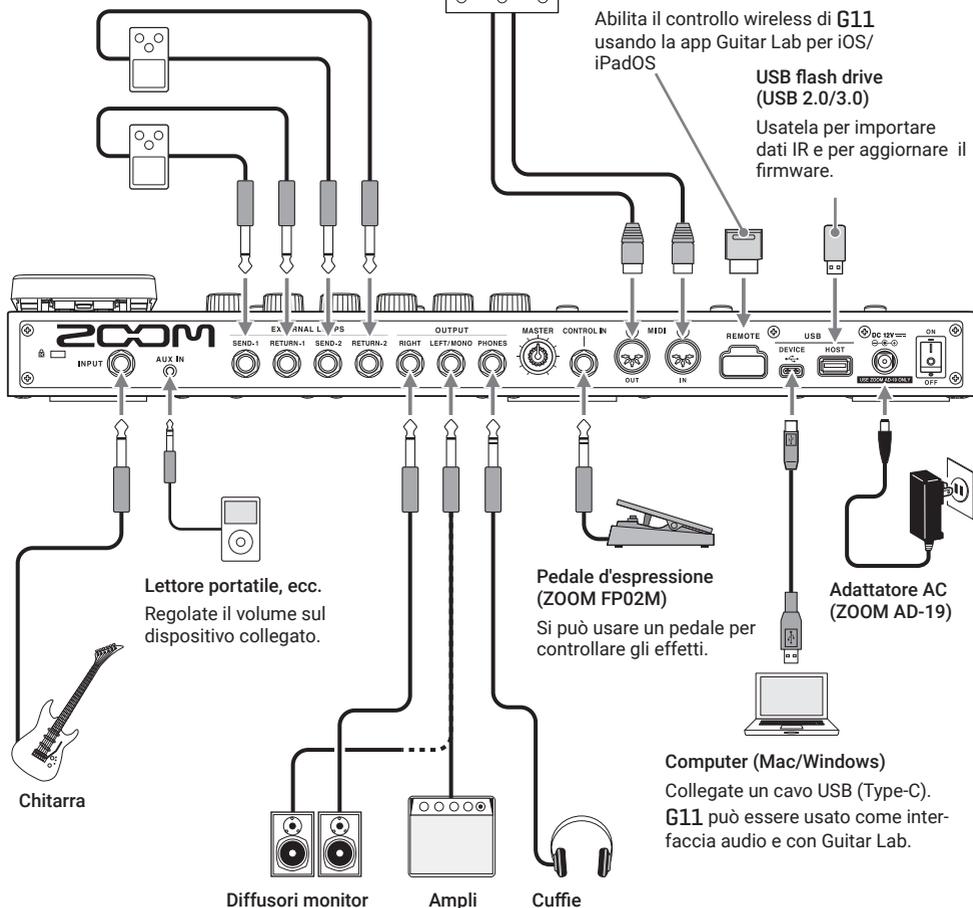
Collegate qui i cavi MIDI. **G11** può essere utilizzato in coordinazione con un dispositivo MIDI esterno.

ZOOM BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato

Abilita il controllo wireless di **G11** usando la app Guitar Lab per iOS/iPadOS

USB flash drive (USB 2.0/3.0)

Usatela per importare dati IR e per aggiornare il firmware.



Lettore portatile, ecc.
Regolate il volume sul dispositivo collegato.

Pedale d'espressione (ZOOM FP02M)
Si può usare un pedale per controllare gli effetti.

Adattatore AC (ZOOM AD-19)

Computer (Mac/Windows)
Collegate un cavo USB (Type-C).
G11 può essere usato come interfaccia audio e con Guitar Lab.

SUGGERIMENTI

E' possibile usare la app Guitar Lab per computer o iOS/iPadOS per gestire memorie patch e per editare o aggiungere effetti. E' possibile scaricare Guitar Lab dal sito web di ZOOM (zoomcorp.com).

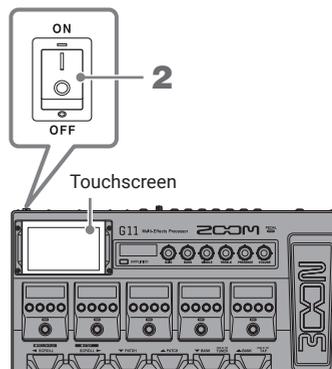
Accendere l'unità

1. Riducete al minimo il volume di ampli/diffusori monitor.

2. Posizionate  su ON.

Si accende **G11** e si apre la schermata Home sul touchscreen.

3. Alzate il volume di ampli/diffusori monitor.

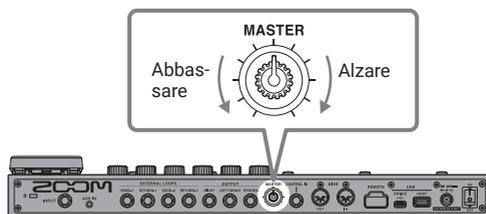


NOTE

Di default, la modalità ECO è attiva, per cui l'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore. La modalità ECO può anche essere disattivata.

Regolare il livello master

E' possibile regolare il volume in uscita da **G11**.

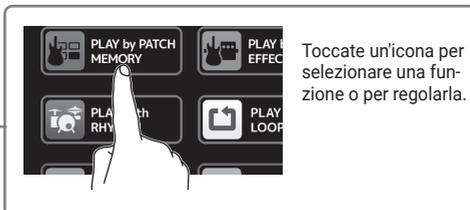


Usare il touchscreen

■ Veduta d'insieme della schermata Home

Questa è la schermata che appare sul touchscreen all'accensione di **G11**. Tutte le funzioni sono rappresentate da icone, in modo da essere facilmente accessibili col tocco.

Bank attuale Memoria patch attuale



La schermata Home ha quattro pagine. Questo mostra quale pagina è attualmente aperta.



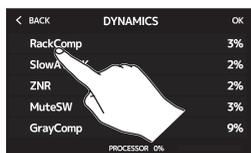
Per passare alla pagina successiva, fate scorrere verso sinistra partendo dal lato destro.



Per passare alla pagina precedente, fate scorrere verso destra partendo dal lato sinistro.

■ Usare le schermate

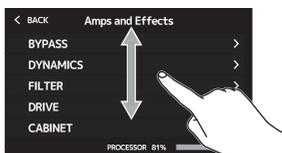
Toccate e trascinate per lavorare.



Toccate una voce per selezionarla.



Trascinate una voce per spostarla o per regolarla (fate scorrere in qualsiasi direzione mentre toccate).



SUGGERIMENTI

Le icone sulla schermata Home possono essere trascinate per riordinarle.

■ Tornare alla schermata Home

Per tornare alla schermata Home da una schermata di funzioni, fate scorrere verso il basso partendo dalla barra degli strumenti posta in alto sul touchscreen.



Visualizzare il nome delle memoria patch mentre suonate

Si può visualizzare il nome della memoria patch selezionata con lettere grandi, per facilitare la conferma.

Toccate  sulla schermata Home.



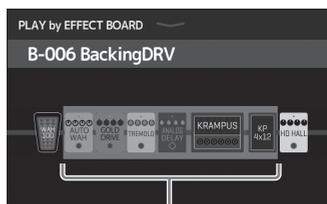
■ Selezionare memorie patch con il touchscreen

- Fate scorrere verso il basso per selezionare la memoria patch precedente.
- Fate scorrere verso l'alto per selezionare la successiva memoria patch.

Visualizzare l'intera catena effetti mentre suonate

Il touchscreen consente di visualizzare rapidamente tutti gli effetti e l'ampli in uso nella memoria patch.

Toccate  sulla schermata Home.



Effetti visualizzati nella sezione effetti

Quando sono usati sei effetti o più, premete  o  per cambiare gli effetti che sono visualizzati e

che possono essere usati nella sezione effetti.

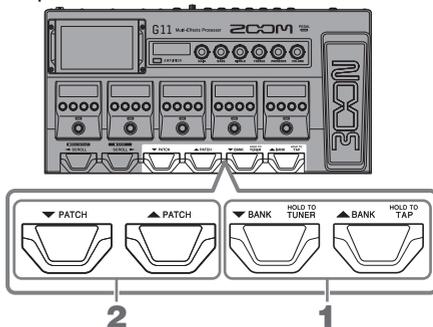
G11 è provvisto di memorie patch preparate, per consentire una rapida sperimentazione con una gamma di suoni per chitarra. Le memorie patch sono organizzate in bank di quattro. Scegliete una memoria patch a piacere e provate a suonare la chitarra con essa.

1. Premete  o .

Selezionate i bank.

2. Premete  o .

Selezionate memorie patch.



Regolare l'ampli

Usate la sezione ampli per regolare l'ampli selezionato con la memoria patch.

1. Premete AMPLIFIER.

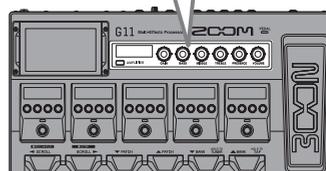
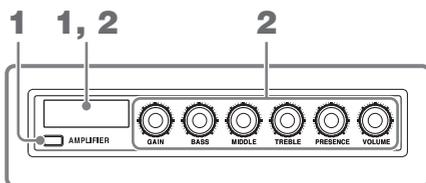
Attiva/disattiva l'ampli. (Acceso quando è su ON.)

Appare il nome dell'ampli selezionato sul display della sezione AMPLIFICATORE.

2. Ruotate .

Queste manopole regolano, a partire da sinistra, gain, basse frequenze, medie frequenze, alte frequenze, presenza e volume.

Regolando l'ampli, i valori dei parametri sono visualizzati sul display della sezione AMPLIFICATORE.



SUGGERIMENTI

Quando la funzione AUTO SAVE è su ON, i cambiamenti alle memorie patch saranno salvati automaticamente. (La funzione è attiva di default.)

Regolare l'ampli con il touchscreen

Toccate  EDIT AMP sulla schermata Home.



- I parametri regolabili e impostabili dipendono dal tipo di ampli. (Alcuni parametri possono essere regolati e impostati solo usando il touchscreen.)
- Le regolazioni dei valori delle impostazioni eseguite nella sezione AMPLIFICATORE si riflettono sul touchscreen.

Attivare/disattivare gli effetti e regolarli

Usate la sezione effetti per commutare su ON/OFF e per regolare singoli effetti usati in una memoria patch.

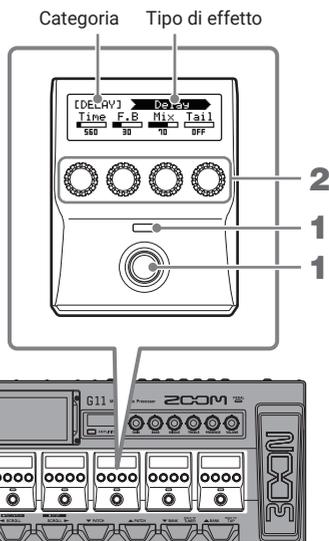
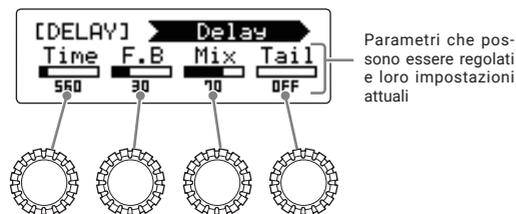
1. Premete .

Commuta l'effetto su ON/OFF.

L'indicatore dell'effetto si accende quando è su ON.

2. Ruotate per regolare un parametro effetto.

La manopola regola il parametro visualizzato sopra di essa sul display.



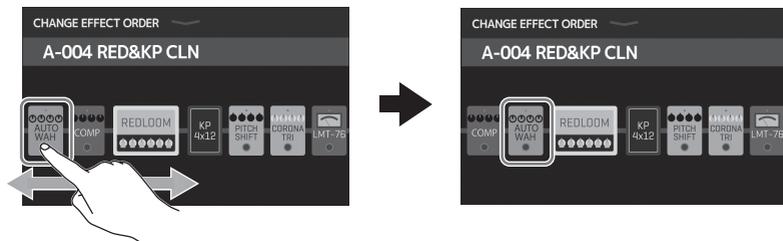
■ Cambiare l'ordine degli effetti

1. Toccate sulla schermata Home.

Si apre la schermata di riordino dell'effetto sul touchscreen.

2. Trascinate un effetto che volete spostare.

Si sposta l'effetto.

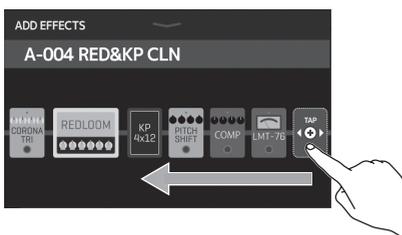


■ Aggiungere effetti

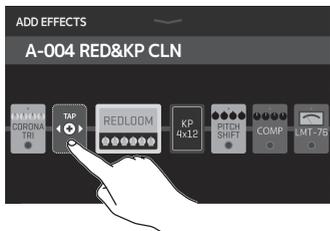
1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata che consente l'aggiunta di effetti sul touchscreen.

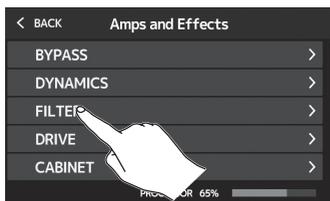
2. Trascinate  sulla posizione in cui aggiungere l'effetto.



3. Toccate .



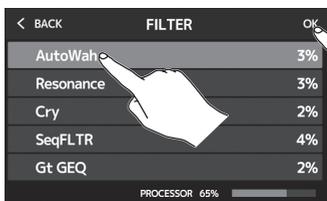
4. Toccate una categoria per selezionarla.



SUGGERIMENTI

Usate la barra di scorrimento a destra per visualizzare l'elenco.

5. Toccate un tipo di effetto per selezionarlo. Poi, toccate OK.



Si aggiunge l'effetto.

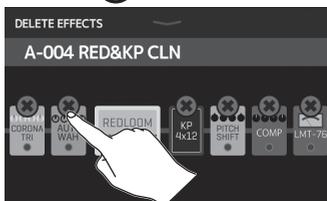


■ Cancellare gli effetti

1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata che consente la cancellazione degli effetti sul touchscreen.

2. Toccate  per l'effetto da cancellare.



Quell'effetto sarà cancellato.

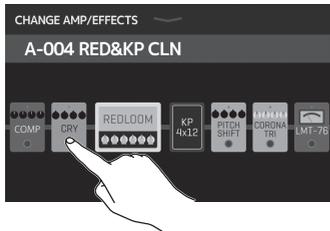


■ Cambiare gli effetti

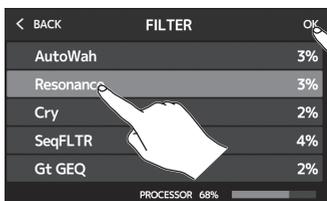
1. Toccate  CHANGE AMP/EFFECT sulla schermata Home.

Si apre la schermata ampli/cambio effetti sul touchscreen.

2. Toccate l'effetto da cambiare.



3. Toccate un tipo di effetto per selezionarlo. Poi, toccate OK.



Quell'effetto sarà cambiato.



SUGGERIMENTI

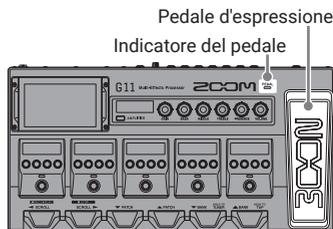
- Per cambiare un effetto in un'altra categoria, toccate BACK, selezionate la categoria e poi selezionate l'effetto.
- VD. Guitar Lab per la spiegazione di ogni effetto.

Usare il pedale

Se è selezionato un effetto della categoria PEDAL in una memoria patch, la quantità di effetto può essere controllata tramite il pedale d'espressione.

Premendo la parte anteriore del pedale si attiva/disattiva l'effetto. (Quando attivo, l'indicatore del pedale si accende.)

Verificate nella sezione effetti quale effetto può essere regolato col pedale.



La categoria PEDAL contiene effetti pedale.



SUGGERIMENTI

Quando è collegato un pedale esterno, si possono usare due effetti della categoria PEDAL.

Usare l'accordatore

Usatelo per accordare la chitarra collegata.

1. Toccate  sulla schermata Home o tenete premuto .

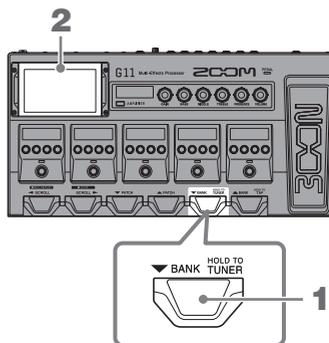
Si apre l'accordatore sul touchscreen.

2. Suonate la corda libera da accordare e regolatela.

Toccate per mettere in mute il suono.



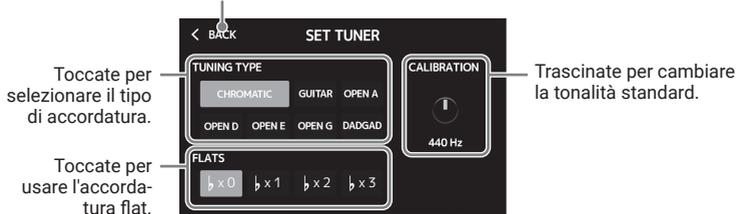
Mostra il tipo di accordatore e la tonalità standard. Toccatelo per aprire la schermata SET TUNER. (Vd. sotto.)



- Appaiono il nome della nota e lo scostamento dalla tonalità corretta.
- Quando l'accordatura è accurata, gli indicatori di destra e sinistra saranno verdi.
- Si possono visualizzare vari tipi di accordatura, scorrendo a destra e sinistra.

■ Eseguire specifiche impostazioni relative all'accordatura

Toccate per tornare alla schermata USE TUNER.



- Toccate  sulla schermata Home per aprire la schermata SET TUNER.

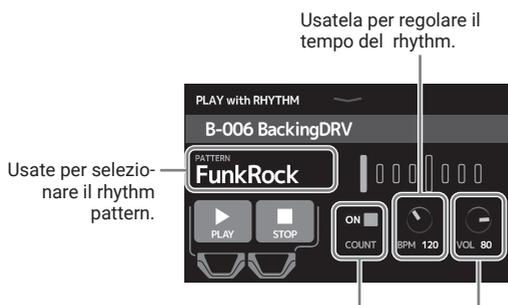
Usare i rhythm

Potete suonare assieme ai rhythm incorporati.

1. Toccate  sulla schermata Home.

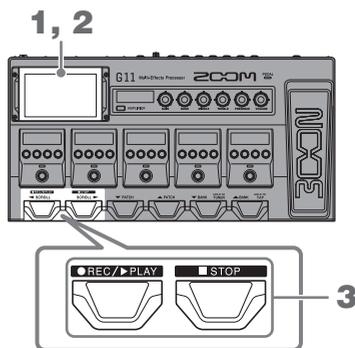
Si apre la schermata di controllo del rhythm sul touchscreen.

2. Eseguite le impostazioni del rhythm sulla schermata di controllo del rhythm.



Usatelo per attivare/disattivare il count in registrazione col loop.

Usatela per regolare il volume del rhythm.



3. Avviate/fermate la riproduzione del rhythm.

- Avviare la riproduzione: Premete 
- Fermare la riproduzione: Premete 

Rhythm pattern

| N. | Nome | Indic. tempo |
|----|----------|--------------|
| 1 | GUIDE | 4/4 |
| 2 | 8Beats1 | 4/4 |
| 3 | 8Beats2 | 4/4 |
| 4 | 8Beats3 | 4/4 |
| 5 | 16Beats1 | 4/4 |
| 6 | 16Beats2 | 4/4 |
| 7 | 16Beats3 | 4/4 |
| 8 | Rock1 | 4/4 |
| 9 | Rock2 | 4/4 |
| 10 | Rock3 | 4/4 |
| 11 | ROCKABLY | 4/4 |
| 12 | R'n'R | 4/4 |
| 13 | HardRock | 4/4 |
| 14 | HeavyMtl | 4/4 |
| 15 | MtICore | 4/4 |
| 16 | Punk | 4/4 |
| 17 | FastPunk | 4/4 |

| N. | Nome | Indic. tempo |
|----|-----------|--------------|
| 18 | Emo | 4/4 |
| 19 | TomTomBt | 4/4 |
| 20 | Funk1 | 4/4 |
| 21 | Funk2 | 4/4 |
| 22 | FunkRock | 4/4 |
| 23 | JazzFunk | 4/4 |
| 24 | R&B1 | 4/4 |
| 25 | R&B2 | 4/4 |
| 26 | 70's Soul | 4/4 |
| 27 | 90's Soul | 4/4 |
| 28 | Motown | 4/4 |
| 29 | HipHop | 4/4 |
| 30 | Disco | 4/4 |
| 31 | Pop | 4/4 |
| 32 | PopRock | 4/4 |
| 33 | IndiePop | 4/4 |
| 34 | EuroPop | 4/4 |

| N. | Nome | Indic. tempo |
|----|----------|--------------|
| 35 | NewWave | 4/4 |
| 36 | OneDrop | 4/4 |
| 37 | Steppers | 4/4 |
| 38 | Rockers | 4/4 |
| 39 | Ska | 4/4 |
| 40 | 2nd Line | 4/4 |
| 41 | Country | 4/4 |
| 42 | Shuffle1 | 4/4 |
| 43 | Shuffle2 | 4/4 |
| 44 | Blues1 | 4/4 |
| 45 | Blues2 | 4/4 |
| 46 | Jazz1 | 4/4 |
| 47 | Jazz2 | 4/4 |
| 48 | Fusion | 4/4 |
| 49 | Swing1 | 4/4 |
| 50 | Swing2 | 4/4 |
| 51 | Bossa1 | 4/4 |

| N. | Nome | Indic. tempo |
|----|----------|--------------|
| 52 | Bossa2 | 4/4 |
| 53 | Samba1 | 4/4 |
| 54 | Samba2 | 4/4 |
| 55 | Breaks1 | 4/4 |
| 56 | Breaks2 | 4/4 |
| 57 | Breaks3 | 4/4 |
| 58 | 12/8 Grv | 12/8 |
| 59 | Waltz | 3/4 |
| 60 | JzWaltz1 | 3/4 |
| 61 | JzWaltz2 | 3/4 |
| 62 | CtWaltz1 | 3/4 |
| 63 | CtWaltz2 | 3/4 |
| 64 | 5/4 Grv | 5/4 |
| 65 | Metro3 | 3/4 |
| 66 | Metro4 | 4/4 |
| 67 | Metro5 | 5/4 |
| 68 | Metro | |

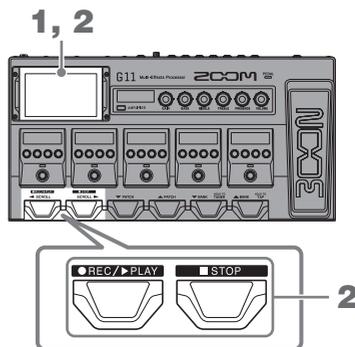
Usare il looper

Potete registrare la vostra esecuzione e creare frasi stereo in loop lunghe fino a 5 minuti.

1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata di controllo del looper sul touch-screen.

2. Usate il looper.



Premete quando su stop

Si avvia la registrazione. Se un loop è stato registrato, si avvierà la riproduzione.



Premete durante la registrazione

La registrazione si ferma e il loop viene riprodotto.

Premete durante la riproduzione

Si avvia l'overdubbing del loop in esecuzione.

Premete due volte durante la riproduzione

Cancella l'ultimo overdubbing (UNDO).

Premete ancora due volte per recuperare l'overdubbing cancellato (REDO).

Premete durante la registrazione

Annulla la registrazione.



Premete durante la riproduzione

Si ferma la riproduzione.

Tenete premuto quando su stop

Cancella il loop.

Mostra lo status del looper.

- READY: Nessun loop ancora registrato
- RECORD: In registrazione
- PLAY: In riproduzione
- STOPPED: Riproduzione su stop
- UNDO: Cancella l'ultimo overdubbing registrato
- REDO: Recupera l'overdubbing cancellato da UNDO



Tocate per aprire la schermata d'impostazione del looper. La funzione UNDO può essere commutata su ON/OFF ed è possibile impostare il metodo di stop e la posizione del looper. Usato per regolare il volume del looper.

Imposta il tempo di registrazione.

- MANUAL: Premete  per fermare la registrazione.

-  x 1-64: Imposta il tempo di registrazione in quarti.

Elenco impostazioni

Segue un elenco delle funzioni mostrate quando vengono toccate le icone sulla schermata Home.

| Icona | Spiegazione |
|---------------------------|---|
| PLAY by PATCH MEMORY | Mostra a grandi caratteri i nomi delle memorie patch sul touchscreen per la selezione. |
| PLAY by EFFECT BOARD | Mostra gli effetti usati nella memoria patch sul touchscreen. |
| PLAY by BANK | Usate gli interruttori a pedale per selezionare le quattro memorie patch nel bank. |
| PLAY with RHYTHM | Usare la funzione rhythm. |
| PLAY with LOOPER | Usate il looper. |
| USE TUNER | Usate l'accordatore. |
| CREATE PATCH MEMORY | Create memorie patch. |
| CHANGE EFFECT ORDER | Cambiate l'ordine degli effetti nelle memorie patch. |
| CHANGE AMP/EFFECT | Cambiate ampli ed effetti nelle memorie patch. |
| ADD EFFECTS | Aggiungete effetti alle memorie patch. |
| DELETE EFFECTS | Eliminate effetti dalla memorie patch. |
| EDIT PATCH SETTINGS | Impostate i nomi delle memorie patch, i livelli delle patch e le impostazioni MIDI OUT. |
| EDIT AMP | Regolate l'ampli. |
| USE SEND/RETURN | Eseguite impostazioni send/return. |
| USE IR | Usate risposte all'impulso (IR). |
| SET MIDI OUT | Eseguite impostazioni relative all'uscita MIDI della memoria patch. |
| EDIT ALL | Editate tutte le impostazioni della memoria patch. |
| IMPORT IR | Caricate dati relativi alla risposta all'impulso (IR). |
| CREATE BANK | Create bank. |
| CHANGE BANK ORDER | Cambiate l'ordine dei bank. |
| CHANGE PATCH MEMORY ORDER | Cambiate l'ordine delle memorie patch. |
| DELETE BANK | Cancellate i bank. |
| DELETE PATCH MEMORY | Cancellate le memorie patch. |
| SAVE PATCH MEMORY | Salvate le memorie patch. |
| SET OUTPUT | Impostate il livello in uscita su INST o LINE. |
| SET TEMPO | Impostate il tempo usato per effetti, rhythm e looper. |
| SET TUNER | Eseguite specifiche impostazioni dell'accordatore. |
| SET USB AUDIO | Eseguite impostazioni relative all'audio USB. |
| SET MIDI | Eseguite impostazioni MIDI. |
| SET PEDAL | Eseguite specifiche impostazioni del pedale. |
| SET SYSTEM SETTINGS | Cambiate e controllate impostazioni di sistema. |
| SET AUTO SAVE | Commutate la funzione di salvataggio automatico su ON/OFF. |
| SET POWER DISPLAY | Regolate luminosità e contrasto di ogni schermata e comutate la modalità eco su ON/OFF. |

SUGGERIMENTI

Vd. il Manuale Operativo per informazioni dettagliate su tutte le funzioni.

Specifiche tecniche

| | | |
|----------------------------------|---|--|
| N. max. di effetti in simultanea | Amplificatore + 9 effetti | |
| Patch utente | 500 | |
| Frequenza di campionamento | 44.1 kHz | |
| Conversione A/D | 24-bit 128× sovracampionamento | |
| Conversione D/A | 24-bit 128× sovracampionamento | |
| Processamento di segnale | 32-bit | |
| Caratteristiche di frequenza | 20 Hz – 20 kHz (+1 dB/-2 dB) (carico 10kΩ) | |
| Display | LCD a colori 5" TFT (800×480) LCD dot-matrix (128×32) (6) | |
| Ingressi | INPUT | Jack mono standard Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza in ingresso (linea): 500 kΩ |
| | RETURN | Jack mono standard (2) Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza in ingresso (linea): 1 MΩ |
| | AUX IN | Stereo mini jack Livello ingresso nominale: -10 dBu Impedenza in ingresso (linea): 10 kΩ |
| Uscite | Left/Right | Jack mono standard Max. livello in uscita: INST/LINE +11.4 dBu/+19 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più) |
| | PHONES | Jack stereo standard Max. livello in uscita: Linea +11.4 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più) Cuffie 24 mW + 24 mW (carico 32Ω) |
| | SEND | Jack mono standard (2) Max. livello in uscita: Line +11.4 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più) |
| Ingresso S/N | 123 dB | |
| Noise floor (rumore residuo) | Destra/sinista | INST/LINE -99.5 dBu/-92.5 dBu |
| | SEND | -99.0 dBu |
| MIDI IN/OUT | Jack a 5-pin DIN | |
| Ingresso controllo | Ingresso FP02M | |
| Alimentazione | Adattatore AC 12V DC, center plus, 2000 mA (ZOOM AD-19) | |
| DISPOSITIVO USB | Connettore: USB2.0 Type-C / Cavo supportato: cavo Type-C Guitar Lab: USB1.1 Full Speed Interfaccia audio: USB2.0 High Speed, 44.1 kHz/32-bit 4in 4out • Usate cavi adatti al trasferimento dati. Alimentazione USB bus non supportata. | |
| USB HOST | Connettore: USB2.0 Type-A / Standard: USB 2.0 High Speed • Usate una chiavetta USB | |
| REMOTE | ZOOM BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato | |
| Dimensioni esterne | 253 mm (D) × 495 mm (W) × 64 mm (H) | |
| Peso | 2.8 kg | |

• 0 dBu = 0.775 V



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
zoomcorp.com